



Consejo Económico y Social

Distr. general
4 de diciembre de 2001
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

33° período de sesiones

5 a 8 de marzo de 2002

Tema 3 e) del programa provisional*

**Estadísticas demográficas y sociales: Grupo de Siena
sobre estadísticas sociales**

Informe del Grupo de Siena sobre estadísticas sociales

Nota del Secretario General

En atención a la solicitud hecha por la Comisión de Estadística en su 32° período de sesiones**, el Secretario General tiene el honor de transmitirle a ésta el informe del Grupo de Siena sobre estadísticas sociales. La Comisión tal vez desee examinar el programa de trabajo del Grupo y prestarle asesoramiento sobre su labor futura.

* E/CN.3/2002/1.

** Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2001, Suplemento No. 4* (E/2001/24), cap. I, secc. A.



Informe del Grupo de Siena sobre estadísticas sociales

Objetivo

Promover y coordinar la cooperación internacional en materia de estadísticas sociales, con especial atención a los indicadores sociales, la contabilidad social, los conceptos y las clasificaciones, y analizar nexos y marcos para integrar datos sociales, económicos y demográficos a los fines de formular y analizar políticas.

Año de organización

1993

Participantes

Alemania, Australia, Austria, Canadá, Dinamarca, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Israel, Italia, Japón, México, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República de Corea, Singapur, Suecia, Suiza, Comisión Económica para Europa, Comisión Europea, División de Estadística de las Naciones Unidas, Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat), Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Reuniones y otros acontecimientos

1. Siena (Italia), octubre de 1993;
2. Estocolmo, junio de 1994;
3. Oslo, junio de 1995;
4. París, junio de 1996;
5. Neuchâtel (Suiza), junio de 1997;
6. Sydney (Australia), diciembre de 1998;
7. Maastricht (Países Bajos), mayo de 2000.

El Instituto de Formación de Estadísticos Europeos y el Grupo de Siena sobre estadísticas sociales, en colaboración con la Universidad de Siena, organizan, con el respaldo de la Comisión Europea (Eurostat), una escuela internacional de verano de estadísticas sociales. El programa de la escuela de verano abarca tres cursos/temas organizados en tres años consecutivos. El primer tema fue "Desigualdad y equidad" 1998;

el segundo (1999), "Participación, discriminación y exclusión" (principalmente desde una perspectiva me-soeconómica); y el tercero (2000) fue "Cohesión, integración y análisis de políticas" (principalmente desde una perspectiva macroeconómica).

Temas tratados

1. Cuentas nacionales, análisis económicos y estadísticas sociales.
2. Informes sociales y contabilidad social.
3. Vigilancia de la exclusión social en la enseñanza y los mercados de trabajo.
4. Relaciones intergeneracionales y movilidad social.
5. Hacia una sociedad multicultural.
6. Las familias en las postrimerías del siglo XX.
7. Contabilidad en las estadísticas sociales e indicadores de desarrollo social.

Durante los últimos ocho años se ha trabajado mucho en torno a estos temas; la contabilidad del trabajo es ya un método establecido que se ha incorporado en los planes de trabajo de varios institutos nacionales de estadística. Del mismo modo, la contabilidad en los ámbitos de la educación y la salud, así como las cuentas satélite basadas en la estimación del uso del tiempo, se encuentran en diferentes fases de desarrollo. Las cuentas nacionales se han ampliado para incluir datos sobre el mercado laboral, la protección social y la producción doméstica. Se están perfeccionando matrices de contabilidad social. Se están preparando y probando marcos conceptuales para vincular los fenómenos monetarios y los no monetarios. La eficacia de la política gubernamental se está vigilando de forma cada vez más objetiva. Para ese fin se han establecido conjuntos de indicadores sociales, y varios países y organizaciones internacionales ya utilizan diversos grupos de indicadores básicos para vigilar ámbitos normativos específicos (por ejemplo, en materia de empleo, educación, exclusión social y salud). En la Unión Europea se está elaborando un conjunto de indicadores estructurales con el objeto de vigilar el proceso de reforma económica y social en Europa. El Consejo Económico y Social ha encargado a la Comisión de Estadística que coordine una lista de indicadores básicos que han de utilizarse para el seguimiento de las principales conferencias de las Naciones Unidas y de los procesos de evaluación

común para los países, a nivel de cada país, que forman parte del Marco de Asistencia de la Naciones Unidas para el Desarrollo. La Comisión Económica para Europa (CEPE), en cooperación con el PNUD, ha estado preparando un marco para vigilar las tendencias y políticas sociales en las economías en transición.

Publicaciones

Se han editado volúmenes con todos los documentos y resúmenes de los debates de cada reunión. El Grupo de Siena ha publicado además, tres volúmenes temáticos:

“Families at the end of the twentieth century” (Las familias en las postrimerías del siglo XX) (1999), que puede solicitarse a la Oficina de Estadística de Australia;

“Monitoring multicultural societies: a Siena Group report” (Vigilancia de sociedades multiculturales: informe del Grupo de Siena), (1997), que puede solicitarse a la Oficina Federal de Estadística de Suiza;

“A statistical portrait of youth exclusion” (Perfil estadístico de la exclusión de los jóvenes) (1997), que puede solicitarse al Instituto Nacional de Estadística de Italia (ISTAT), Centro Diffusione.

Tema de la reunión de 2000

Contabilidad en estadísticas sociales e indicadores de desarrollo social

Razonamiento: La evolución actual de las estadísticas sociales, que han dejado de consistir en una amplia variedad de estudios estadísticos separados para conformar sistemas integrados (encuestas de amplio alcance, matrices de contabilidad social, etc.), se considera una consecuencia lógica del hecho de que a los encargados de formular las políticas les resulte cada vez más necesario vigilar la evolución social y económica mediante un conjunto de indicadores fiables basados en un marco coherente de información estadística que abarque la reunión de datos estadísticos comparables en el plano internacional (indicadores) y actividades de armonización. Tanto en reuniones anteriores del Grupo de Siena como en el contexto de los seminarios de Mondorf se analizó la cuestión de los indicadores y la integración. La experiencia en materia de diseño de sistemas estadísticos y elaboración y utilización de indicadores aún no ha tenido una difusión homogénea.

Diversas organizaciones internacionales han elaborado conjuntos de indicadores sociales (fundamentales) y han formulado requisitos relativos a la información estadística básica. Para atender a estas exigencias normativas, algunos institutos nacionales de estadística ya han realizado experiencias de integración de encuestas, otros se han empeñado en diseñar sistemas de contabilidad, y otros han estudiado las posibilidades que ofrecen los registros existentes y los que podrían crearse, así como otras fuentes administrativas de información. La reunión de Maastricht, cuyo objetivo consistía en consolidar los resultados logrados e impulsar nuevos adelantos, se propuso como un foro para resumir e intercambiar experiencias adquiridas, hallar nuevos métodos y elaborar estrategias comunes. La reunión abarcó cinco sesiones en las que se abordaron las cuestiones siguientes:

1. La metodología más avanzada y su importancia para atender a los objetivos en materia de políticas.
2. Por qué motivos y para quiénes se elaboran los indicadores.
3. Cómo se decide lo que ha de ser objeto de medición.
4. Cómo se reúnen los datos y cómo se garantiza su compatibilidad y comparabilidad.
5. El nexo entre los elementos monetarios y los no monetarios que forman los sistemas de contabilidad social.

En las conclusiones se insistió en la necesidad de contar con estudios y con una cooperación más estructurados en torno a los indicadores y las metodologías para combinar datos procedentes de diferentes fuentes. A esos efectos se propuso la constitución de subgrupos que elaboraran proyectos de cooperación en estos ámbitos entre los participantes de diferentes países. El Grupo de Siena hizo también hincapié en su función en la capacitación en estadísticas sociales, por medio de las actividades de las escuelas internacionales de verano.

Próximas reuniones

Se previó que la reunión de 2001 del Grupo de Siena se organizara en la Oficina Nacional de Estadística de Portugal. No obstante, por motivos logísticos y de organización, esto no fue posible, por lo que la Presidencia y algunos de los miembros principales del Grupo se vieron obligados a evaluar la dirección que habían de

tomar las actividades del Grupo. Se llegó a la conclusión de que, tal como se expuso en relación con el examen de los temas, aún quedaba mucho trabajo práctico por hacer en cuanto a la preparación de un manual sobre la integración de los datos estadísticos, el establecimiento de enlaces micro y macroeconómicos, la formulación del concepto de capital social y la medición de dicho concepto en el contexto de la sociedad basada en el conocimiento, y la preparación de una evaluación de la calidad de las estadísticas sociales. Por lo tanto, los días 3 y 4 de diciembre de 2001 el Grupo celebrará una reunión intermedia en Ginebra, bajo los auspicios de la CEPE, cuyo objetivo será esbozar su estrategia para los próximos años y establecer sus metas estratégicas de mediano plazo, teniendo presentes los adelantos en materia de estadística social, como se menciona *supra*. Se elaborará un documento de estrategia para esta reunión, sobre la base de las conclusiones de la reunión celebrada por el Grupo en Maastricht en 2000 y de las novedades más recientes en materia de política social.

La primera serie de programas de la escuela de verano concluyó en 2000 con muy buenos resultados. El programa de formación de estadísticos europeos (TES) ha prestado un gran apoyo para la organización de estos programas. Las clases impartidas en las escuelas de verano se organizaron en torno a los distintos niveles (micro, meso y macroeconómicos) y a ámbitos de la estadística social. Debido a los cambios ocurridos en la relación oficial entre Eurostat y el programa TES, se volverá a examinar el apoyo que este último ha de prestar a la labor de organización. La opción más probable consistirá en vincular directamente algún elemento del programa de la escuela de verano a una reunión del Grupo.

La Oficina Nacional de Estadística del Reino Unido está estudiando la posibilidad de organizar la próxima reunión del Grupo a fines de la primavera de 2002.

Contactos

Sr. Pieter Everaers
Director de Estadísticas Sociales y Espaciales
Oficina de Estadística de los Países Bajos
Kloosterweg 1
6401 CZ Heerlen
Países Bajos

Tel.: +31 45 570 6290

Fax: +31 45 570 6274

Correo electrónico: pevs@cbs.nl

El Grupo de Siena también tiene un sitio en la sección en idioma inglés del sitio de la Oficina Nacional de Estadística de Italia en la Internet: <http://www.istat.it/Primpag/siena2.htm>.